



神秘的古堡



一辑

12



中国宇航出版社



第一辑

神秘的古堡



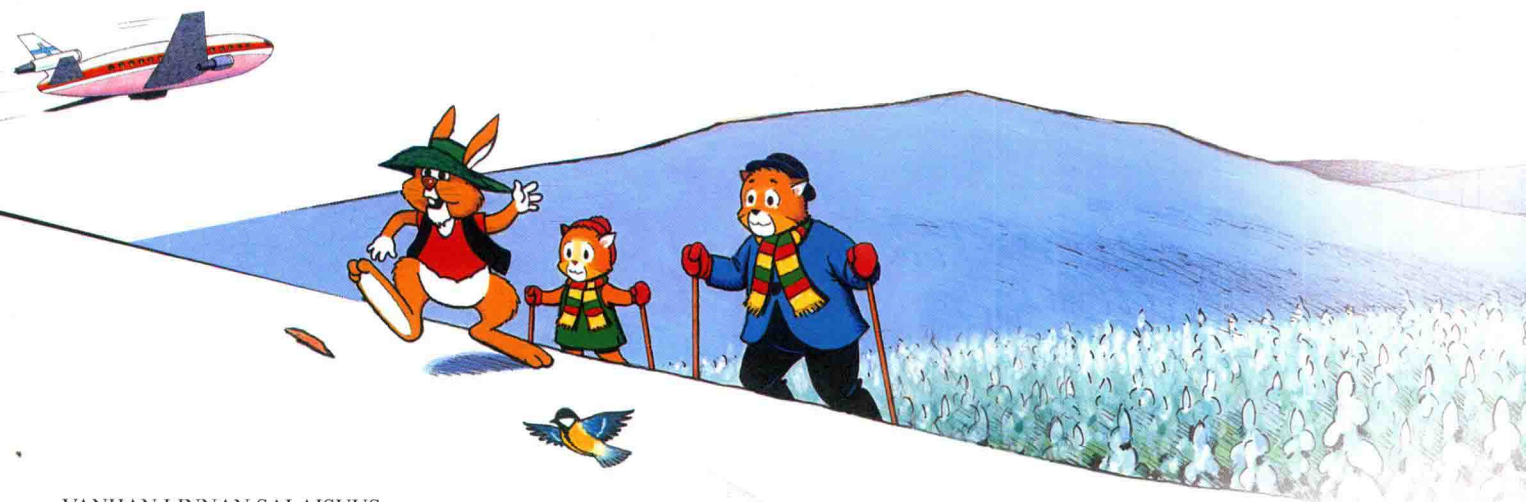
【芬】图沃·高斯基宁◎著 / 绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

· 北京 ·



VANHAN LINNAN SALAISUUS

Copyright © Satukustannus Oy, 1983-2015

Original editions published by Satukustannus Oy

Simplified Chinese edition published by agreement with Satukustannus Oy and

Elina Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

All rights reserved.

著作权合同登记号：图字：01-2016-8735号

版权所有 侵权必究

图书在版编目（C I P）数据

米娜和马努. 第一辑. 神秘的古堡 / (芬) 图沃·高斯基宁著绘; 劳燕玲译. -- 北京: 中国宇航出版社, 2017.1

书名原文: MINAN JA MANUN

ISBN 978-7-5159-1247-9

I. ①米… II. ①图… ②劳… III. ①儿童故事-图画故事-芬兰-现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第293438号

策划编辑	韩红红 战颖 马晓菲	封面设计	李彦生
责任编辑	韩红红	责任校对	甄薇薇

出版
发行 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号
(010) 60286808

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010) 60286888
(010) 60286887

零售店 读者服务部

邮编 100830
(010) 68768548

(010) 68371900

(010) 60286804 (传真)

(010) 68371105

承印 北京中科印刷有限公司

版次 2017年1月第1版

规格 880×1230

印张 12

书号 ISBN 978-7-5159-1247-9

定价 132.00元(套)

2017年1月第1次印刷

开本 1/16

字数 120千字

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换



第一辑

神秘的古堡



【芬】图沃·高斯基宁◎著 / 绘

劳燕玲◎译



中国宇航出版社

· 北京 ·

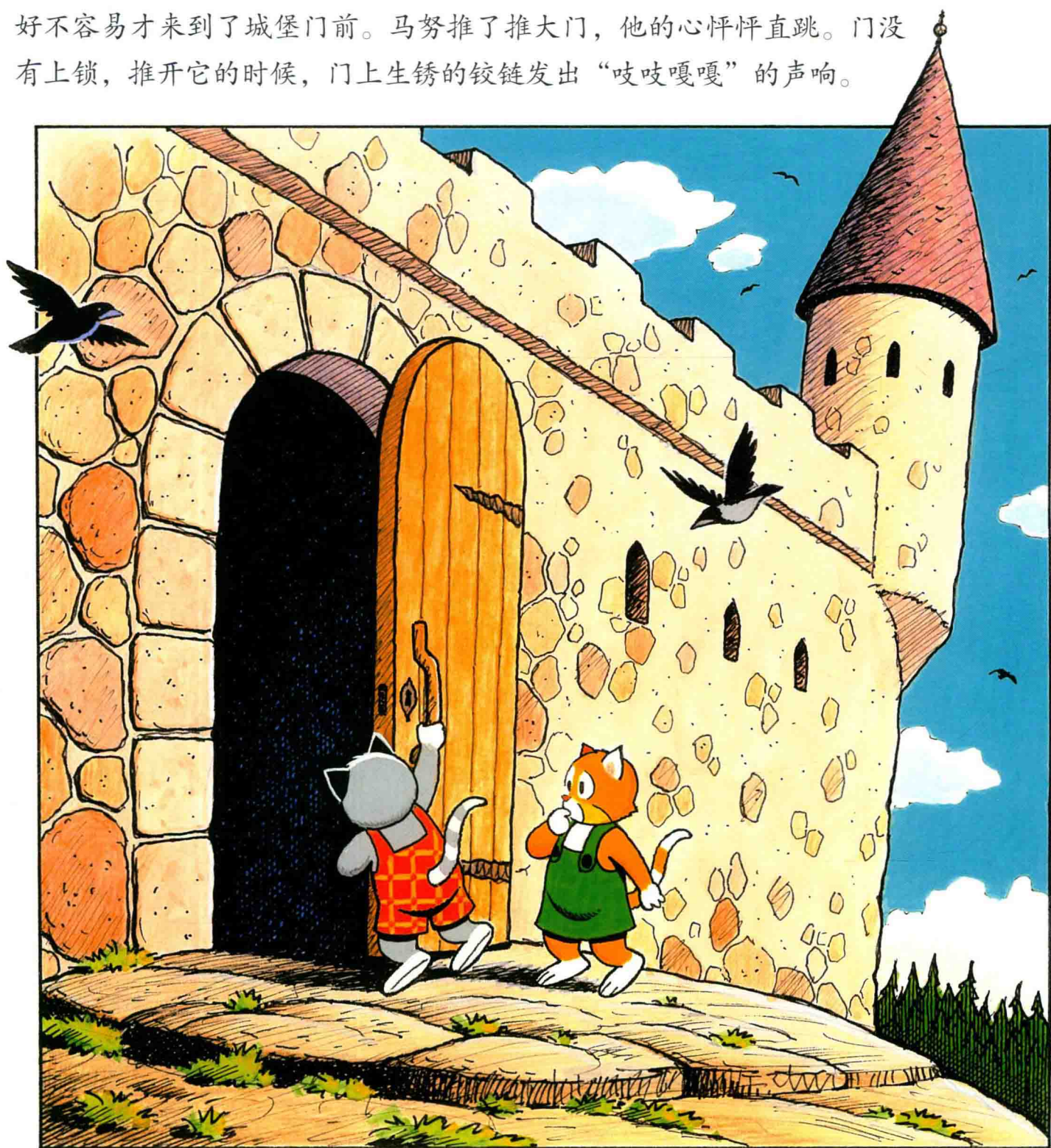


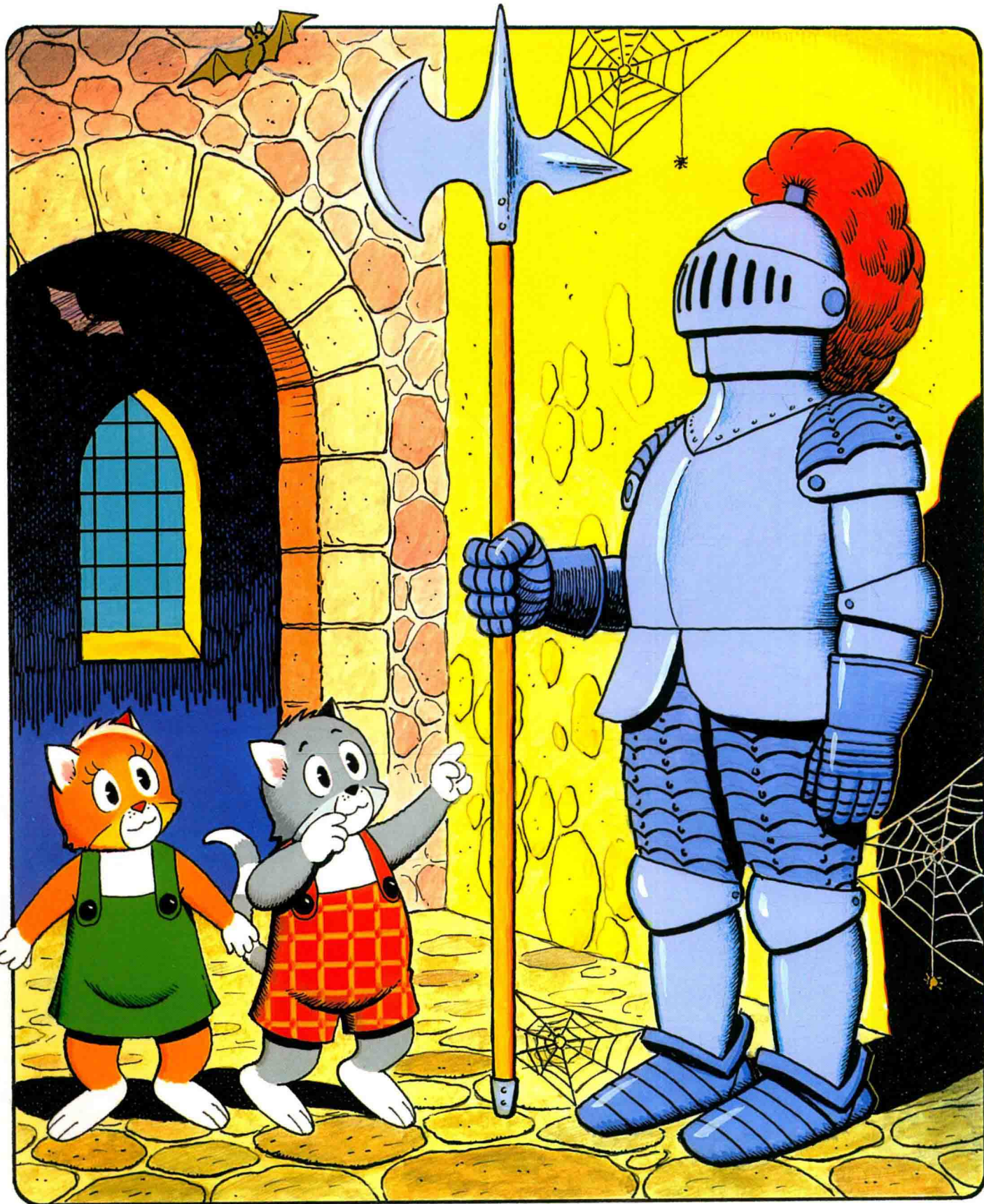
有一天，米娜和马努在大森林后面的岩石湖划船。

忽然，一幅奇妙的景象出现在他们眼前。马努惊讶地说：“我是不是在做梦呀，那个岩石岛的最高处真的有一座城堡吗？”“你没有做梦啊，”米娜说，“那真是一座城堡。”

米娜告诉马努：“这是一座古老的城堡，关于这座城堡，还有一个神奇的传说，据说城堡里面藏着许多金银财宝。”

马努听了米娜讲的传说，立刻对城堡产生了浓浓的兴趣，迫不及待地想去一探究竟。于是，马努把船划到岛的岸边。岛上的岩石山坡很陡峭，他们费了好大劲，好不容易才来到了城堡门前。马努推了推大门，他的心怦怦直跳。门没有上锁，推开它的时候，门上生锈的铰链发出“吱吱嘎嘎”的声响。





米娜和马努走进城堡，迎面扑来一股发霉的味道，城堡里到处都是灰尘和蜘蛛网。他们小心翼翼地往前走。

突然，马努抓住米娜的手臂。“那儿站着一个人！”他悄悄地对米娜说。那人站着一动不动。“那只不过是一副盔甲，”米娜哈哈大笑，“盔甲里面没有人！”马努松了口气，也咯咯地笑了起来：“哇，这套盔甲可真威武啊，就像一个卫兵在站岗，身体挺得笔直笔直的！”

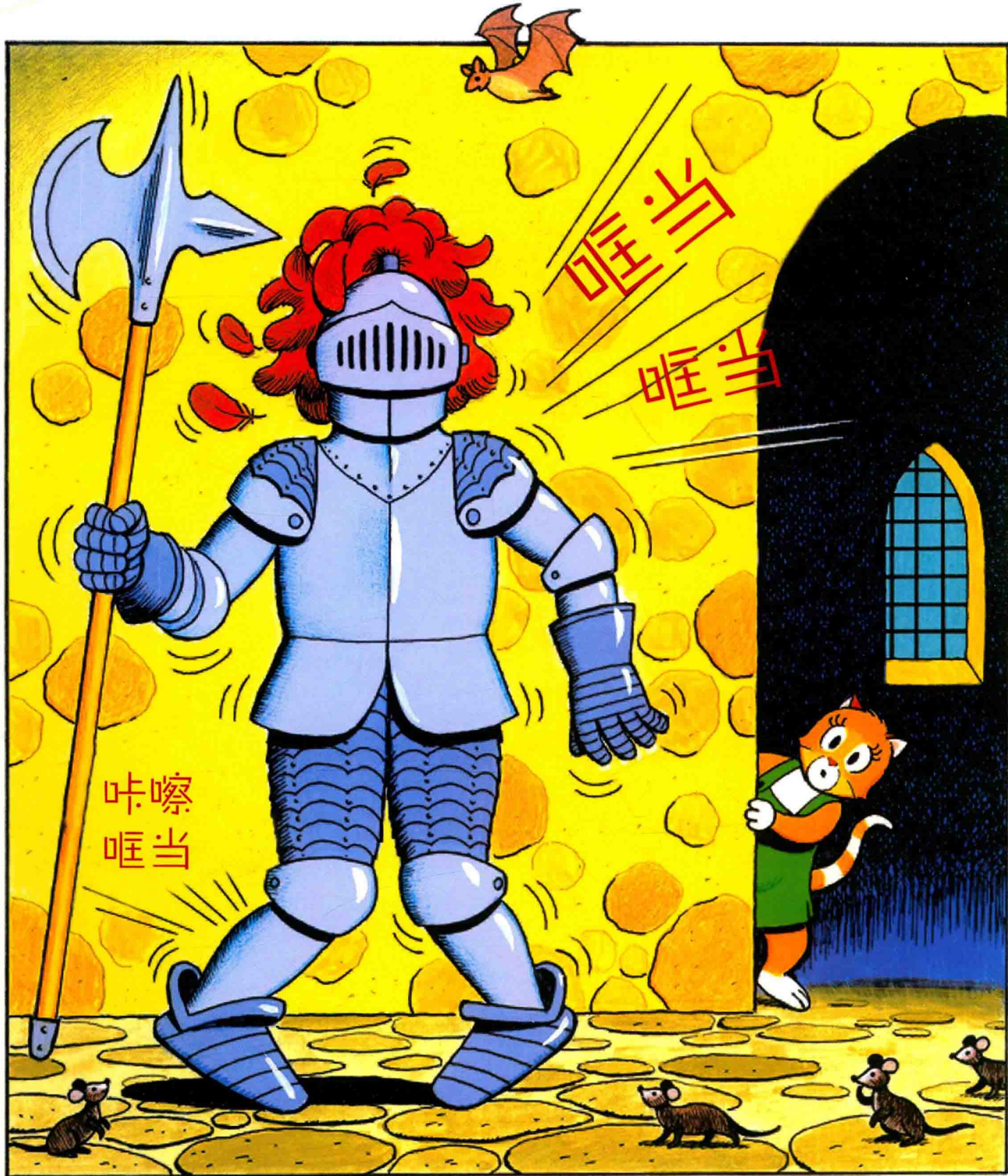
马努和米娜继续往前面的房间走。这里好安静啊，只有几只蝙蝠在他们的头顶上飞来飞去。

忽然，米娜找不到马努了！“马努，你在哪儿呀？”她大喊着。马努没有回答，只有米娜自己的声音在城堡里回荡。

米娜转身往回走，回到她刚刚走过的地方。忽然，她听到城堡的某个地方传来一阵阵“哐当哐当”的声音。“那是什么声音？”米娜害怕极了，“是幽灵吗？”

不过，她仍然小心翼翼地往声音传来的方向走去，并告诉自己世上根本没有幽灵。声音是从放着盔甲的房间发出来的……





米娜小心翼翼地向盔甲瞧去。哎呀，难道是米娜产生幻觉了？盔甲在动呢！

“这怎么可能呀？”米娜感到好惊讶，“盔甲怎么会自己动了呢！”

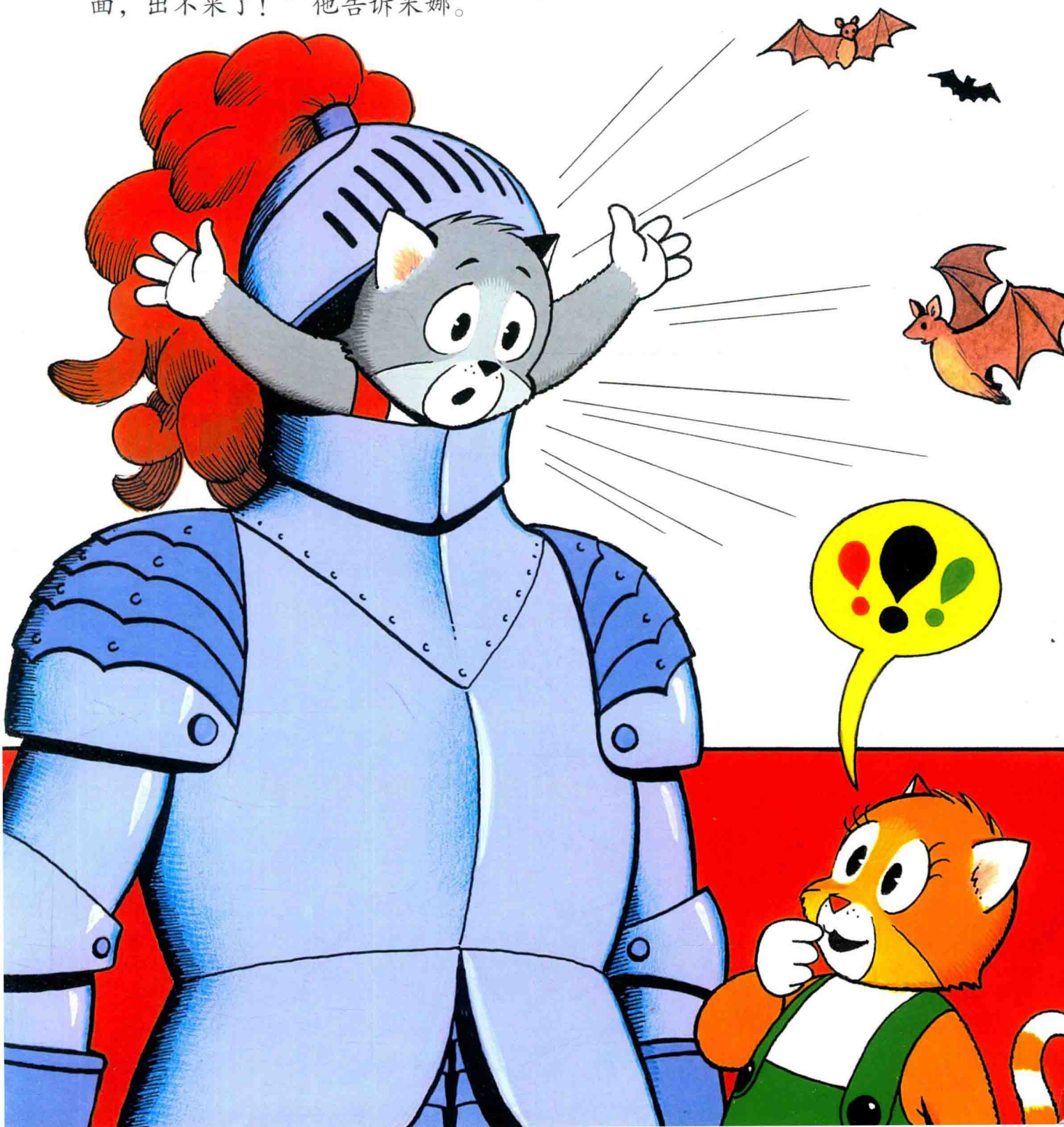
千真万确，盔甲活了而且在动呢！盔甲摇摇晃晃地动来动去，里面还不断地传出声音，仿佛想说些什么呢！

就在这个时候，盔甲的防护面具打开了，马努的脑袋从里面冒了出来！

“哎哟，救命啊！我爬不出来啦，而且我担心这个东西随时会摔倒！”他慌里慌张地说。米娜大笑了起来，原来可怕的声音是马努发出来的啊。接着，米娜帮助“骑士马努”从盔甲里爬了出来。

马努爬出来之后告诉米娜，他非常喜欢这套盔甲，所以才想爬到里面研究一下。

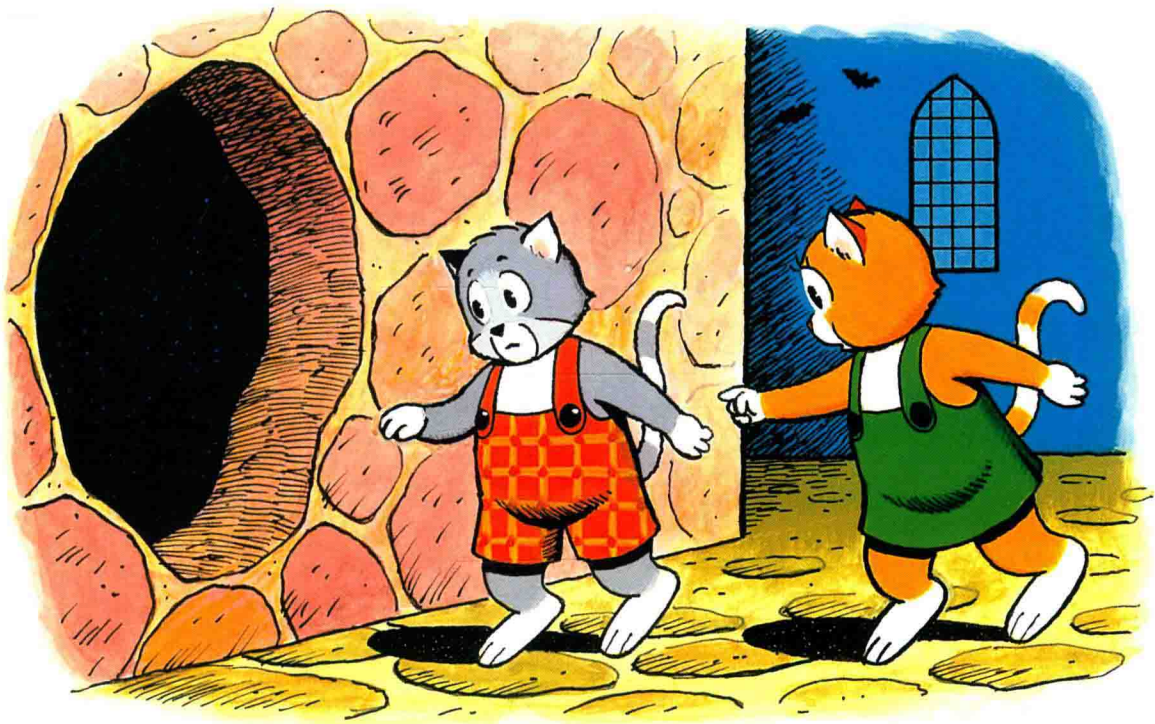
“我把盔甲的防护面具掀开，爬了进去。可是里面太小，我被卡在里面，出不来了！”他告诉米娜。



猫咪小朋友们继续进行他们的探险之旅。当他们走到另一个房间的时候，马努对米娜说：“这座城堡不是完全没有人住哦，这里有好多蝙蝠和老鼠啊。”

突然，一只蝙蝠从马努的头顶飞过，吓得他往墙壁退去。这时，墙壁里面传来了“咔嚓”一声。怎么回事？



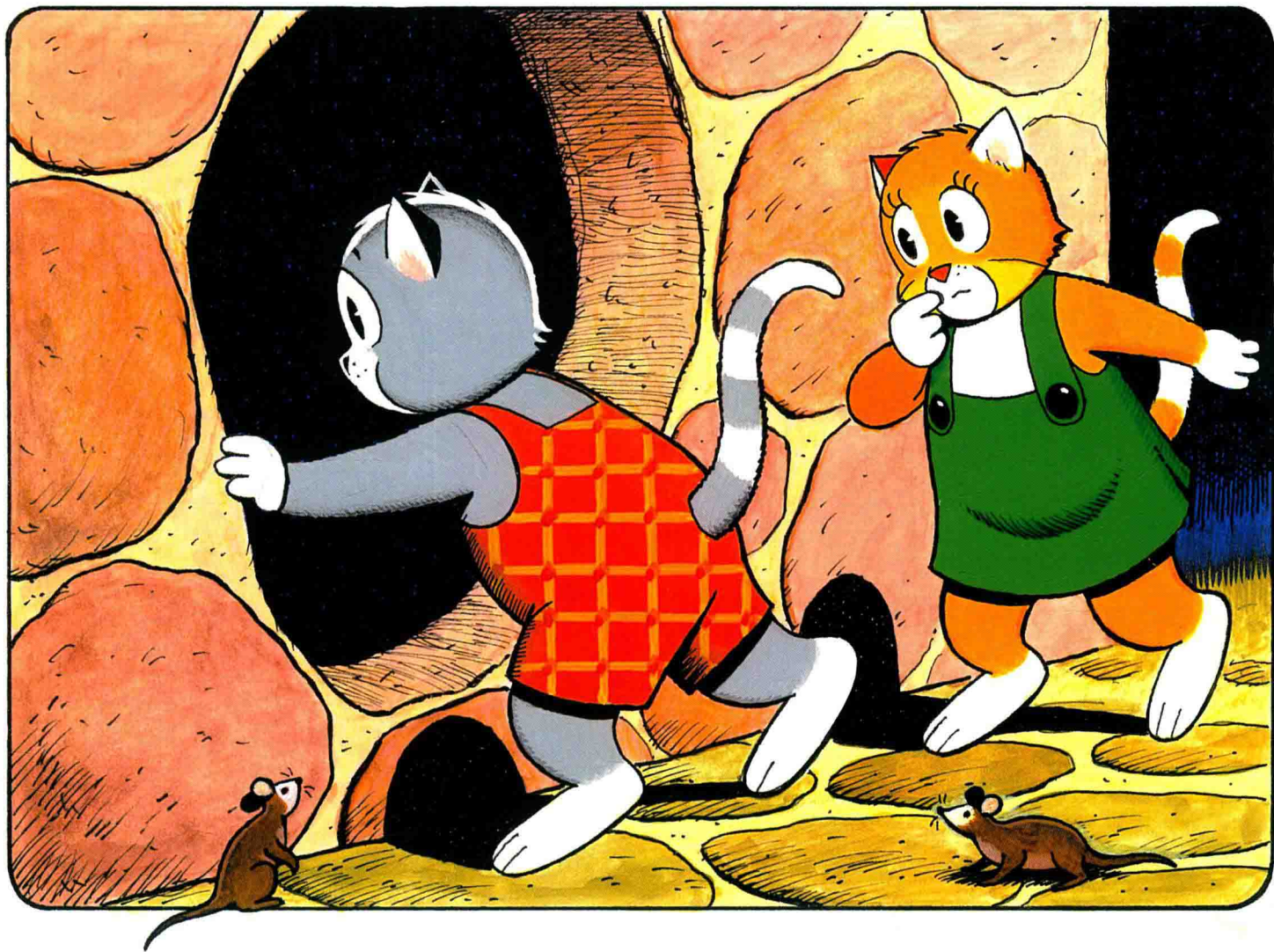


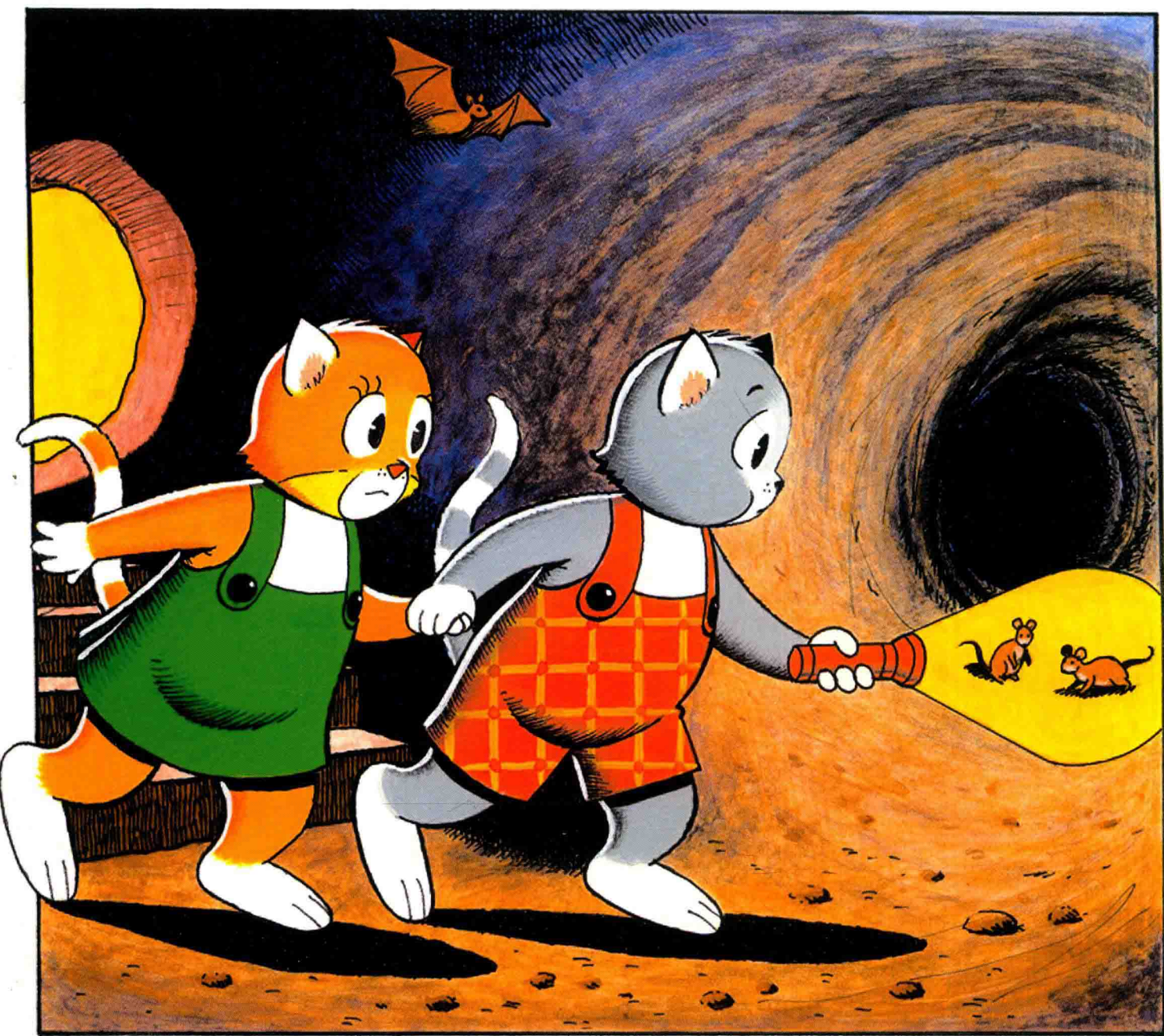
很快，奇怪的事情发生了。墙壁上的一块大石头开始慢慢移动，一个黑暗神秘的洞口出现在他们眼前！

“这是个暗道！”米娜小声对马努说，“刚才，你一定碰到了暗道的机关。”

“嗯，应该是，”马努说，“这个暗道通向哪里呀？”

他们小心翼翼地往暗道里瞧，但是里面一片漆黑，什么都看不见。





米娜和马努思考了片刻，决定进入洞内调查这个暗道。

他们回到船上，拿来手电筒，轻手轻脚地进入暗道。

“看样子，通道是往左边走，”马努说，“米娜，过来，我们去看看它通向哪里！”

马努用手电筒照路，他们手拉着手，朝暗道的深处走去。

“这里好冷、好潮湿啊！”米娜说，“我们肯定是越来越靠近山的内部了。”

“一定是的，”马努说，“因为我感觉一直在向下走。”

突然，马努抓紧米娜的手。“前面好像有什么东西！”他悄悄地对米娜说，“会是什么呢？”



“这只是一个箱子。”他们靠近的时候，马努对米娜说。但是米娜觉得，这可不是一般的箱子，而是很久以前用来存放贵重物品的财宝箱。

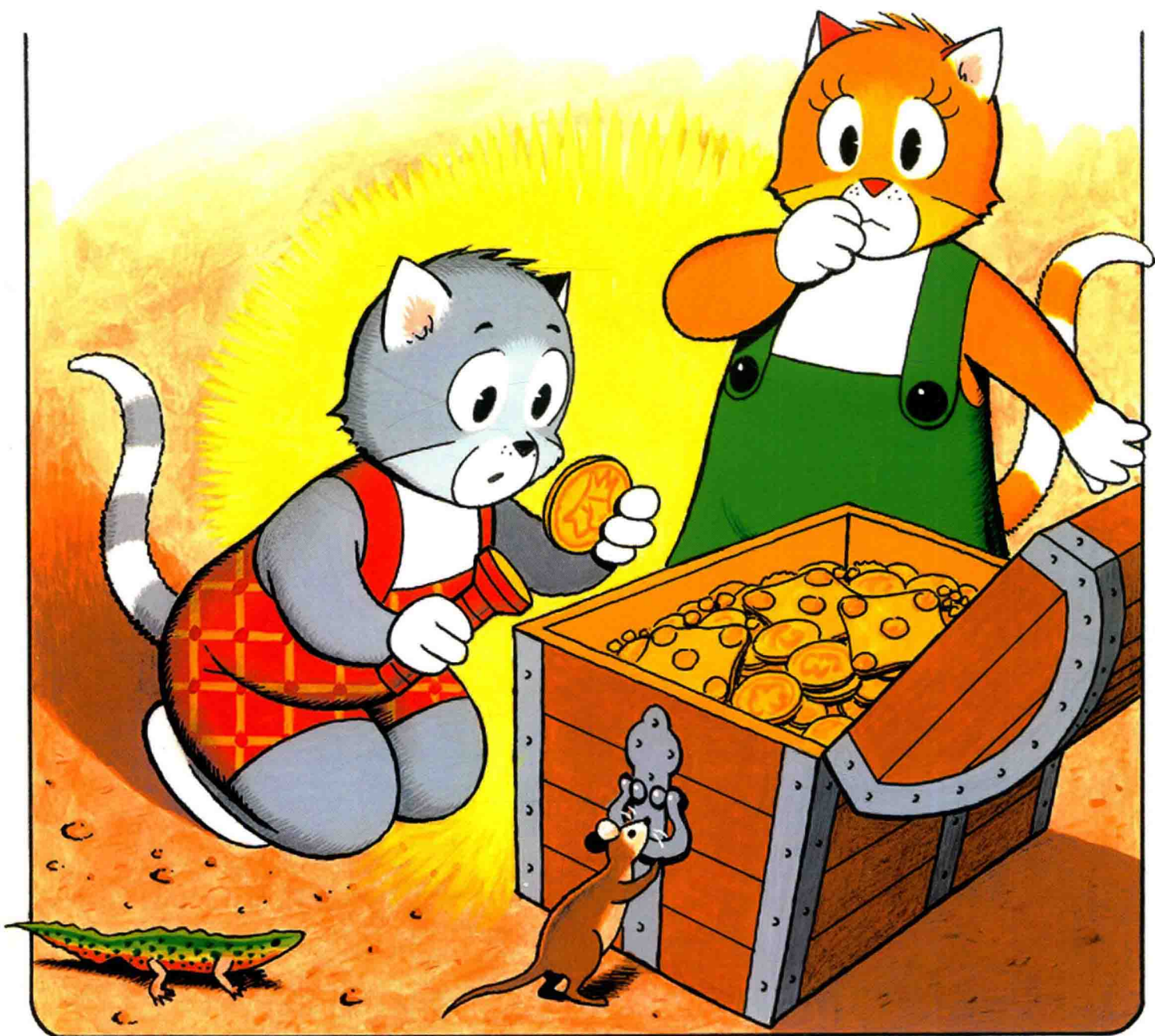
“这个箱子好漂亮啊！”她边欣赏边说，“它应该有很久远的历史了。”

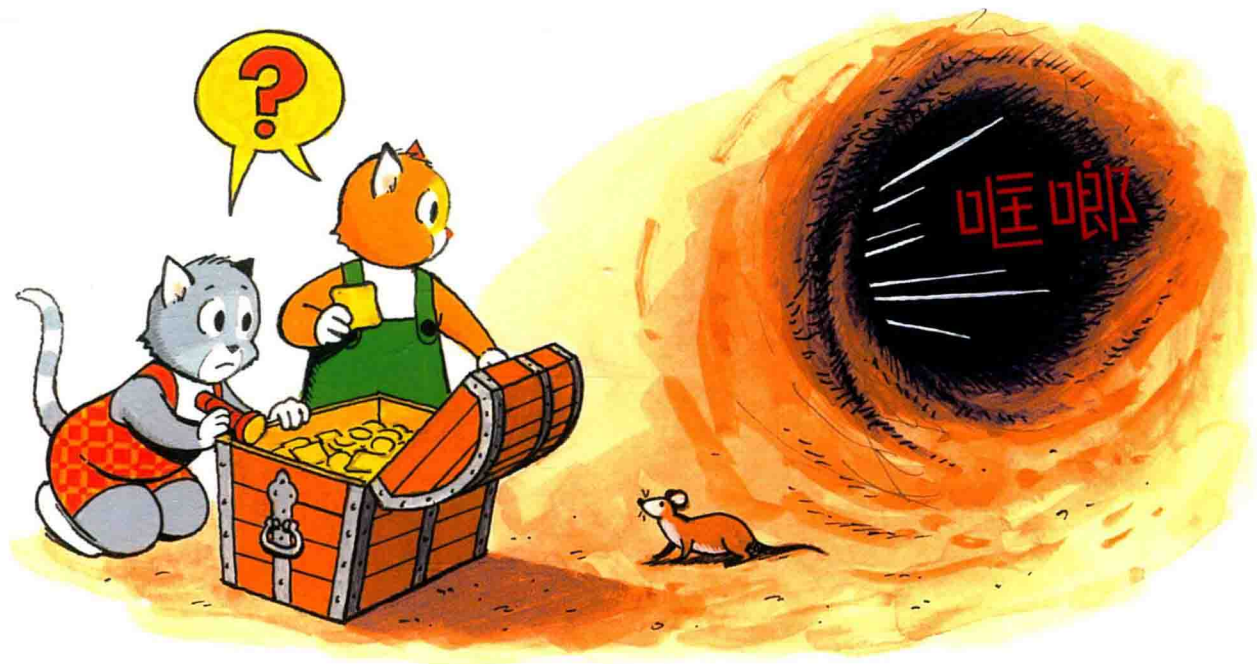
“锁上插着钥匙呢，”马努发现了，“我们要不要打开看看呀？”

米娜先是犹豫了片刻，然后决定，打开箱子看一下。

马努转动钥匙，锁开了，他小心翼翼地掀开箱盖。哇！箱子里堆满了各种奇特的钱币和珠宝！

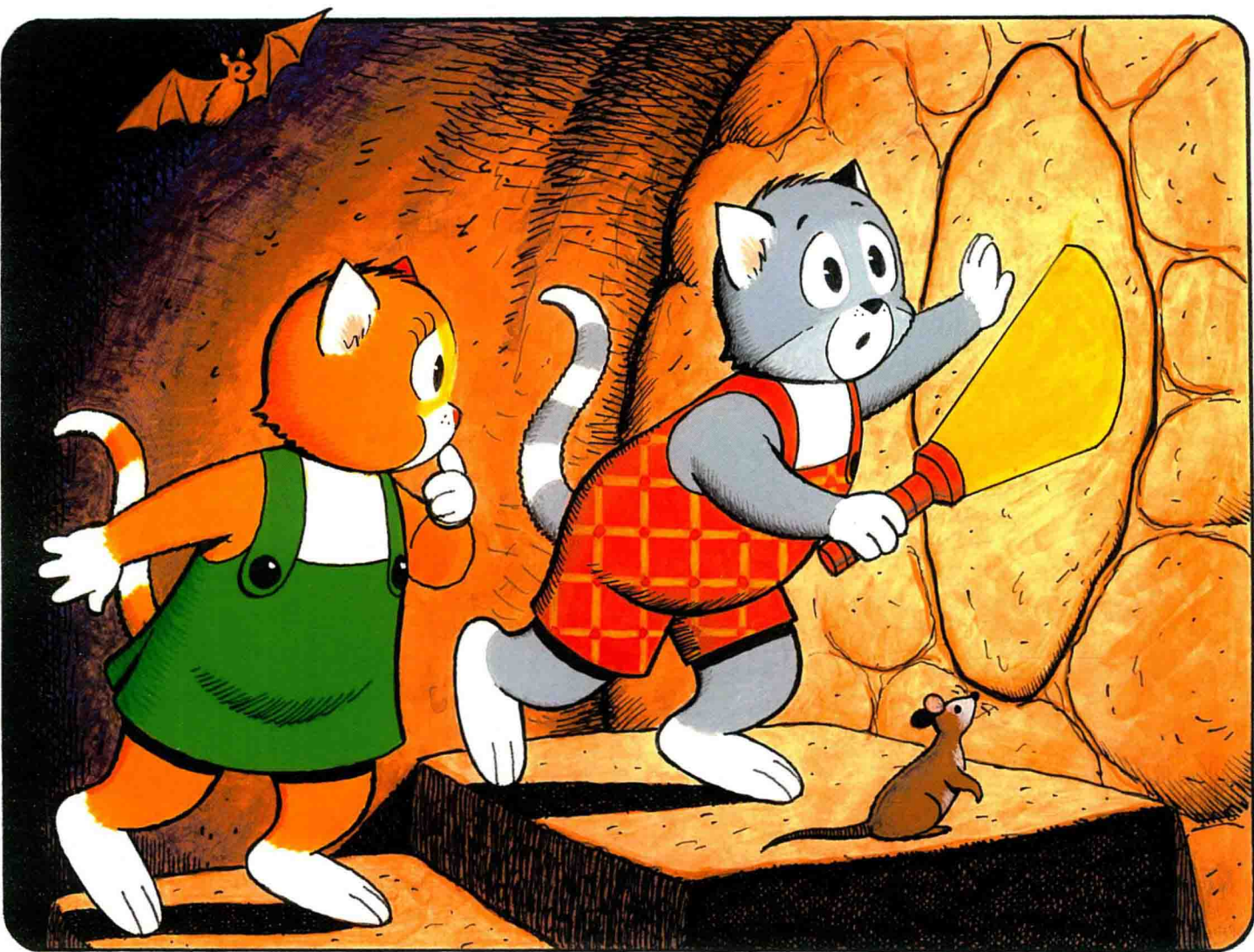
“哎呀！”米娜大叫，“这一定是传说中的宝藏！我们找到宝藏啦！”





这时，从洞门的方向传来了声响。“是什么声音？”米娜小声说。他们感觉不妙，便朝那个方向摸索过去。

他们回到暗道入口，才明白是石门发出的声音。“暗道的门自动关上了！”马努大喊，“现在我们出不去啦！”



这可怎么办呢？米娜和马努思考着。唯一的办法是寻找其他的出口。

“从放财宝箱的地方好像还能继续往前走，”米娜一边思考一边说，“我们最好去探查一下它能通向哪里。”

他们随即出发，小心翼翼地往暗道的深处走去。他们一直走啊走，最后黑暗中出现了微弱的光芒。他们迅速朝那个方向跑去……哇！他们终于走出了暗道，看到了刺眼的阳光！

